



# FAIR HOUSING

Fair Housing is the right of everyone to have access to all housing opportunities without discrimination based on:

- 🏠 RACE
- 🏠 SEX
- 🏠 RELIGION
- 🏠 COLOR
- 🏠 DISABILITY
- 🏠 NATIONAL ORIGIN
- 🏠 FAMILIAL STATUS
- 🏠 GENDER IDENTITY
- 🏠 GENDER EXPRESSION

## HOW CAN I RECOGNIZE HOUSING DISCRIMINATION?

The most common housing discrimination practices are:

### REFUSAL TO DEAL

Refuse to sell, rent, lease, exchange or negotiate for a dwelling for discriminatory reasons.

### DIFFERENT TERMS/CONDITIONS

Discriminate in rental amounts, security deposits, enforcement of rules or other terms and conditions of rental or sale.

### MISREPRESENTATION

Represent that an available dwelling is not available for inspection, sale or rental when, in fact, it is.

### DISCRIMINATORY PRESENTATION

Verbalize, publish or display a racial, religious, sexual or ethnic preference with respect to the sale or rental of housing.

### STEERING

Direct anyone to homes or rental property in a particular area for discriminatory reasons.

### ASSIGNING

Direct anyone to a particular section of the community for discriminatory reasons.

### UNEQUAL FINANCING

Deny a loan or offer different financial terms and conditions for discriminatory reasons.

### BLOCKBUSTING

Engage in panic-selling by representing that the racial composition of a neighborhood is going to change.

### ADULTS ONLY

Exclude or discriminate against families with children, except under specific guidelines in housing for older persons.

### DISABILITY DISCRIMINATION

Discriminate against, or fail to make reasonable accommodations for, persons with disabilities.

## WHAT TYPES OF HOUSING ARE COVERED?

Under the law, a landlord (owner, manager, broker, realtor or company representative) is responsible for applying fair housing practices in dwellings such as:

- Apartments rented or leased
- Houses sold or rented
- Boarding and rooming house rentals
- Condominiums
- Mobile home parks

## WHO CAN HELP ME IF I FEEL I WAS DISCRIMINATED AGAINST?

You may file a complaint with a representative of the city of Phoenix Equal Opportunity Department who will:

- Listen to your complaint
- Conduct a fair investigation
- Attempt to resolve the case by conciliation
- Initiate legal prosecution if unlawful discrimination occurred and conciliation is unsuccessful
- Close the case if there was no unlawful practice

## WHERE CAN I GET MORE INFORMATION?

### Housing Discrimination

City of Phoenix Equal Opportunity Department  
 Compliance and Enforcement Division  
 200 W. Washington St., 15th Floor  
 Phoenix, AZ 85003  
 602-262-7486  
 7-1-1 Friendly/TTY  
 602-534-1124/FAX

### Landlord/Tenant Disputes Only

City of Phoenix Human Services Department,  
 Landlord Tenant Program  
 Travis L. Williams Service Center  
 4732 S. Central Ave., Phoenix AZ 85040  
 602-262-7210  
 7-1-1 Friendly/TTY  
 Visit us at [phoenix.gov/eod](http://phoenix.gov/eod)



**City of Phoenix**  
EQUAL OPPORTUNITY DEPARTMENT



## VIVIENDA JUSTA

Vivienda justa significa nuestro derecho a tener acceso a todo tipo de oportunidades de vivienda, sin ser el objeto de discriminación en base a:

- 🏠 RAZA
- 🏠 PAÍS DE ORIGEN
- 🏠 SEXO
- 🏠 ESTADO CIVIL
- 🏠 RELIGIÓN
- 🏠 DISCAPACIDAD
- 🏠 COLOR DE LA PIEL
- 🏠 IDENTIDAD DE GÉNERO
- 🏠 EXPRESIÓN DE GÉNERO

### ¿CÓMO SE RECONOCE LA DISCRIMINACIÓN DE VIVIENDA?

Las prácticas más comunes de discriminación de vivienda son:

#### REHUSARSE A HACER UN TRATO

Rehusarse a vender, rentar, alquilar, intercambiar o negociar una vivienda, por razones discriminatorias.

#### CONDICIONES DISTINTAS

Discriminar en cuanto a cantidad, depósito de seguridad, cumplimiento de normas u otros términos y condiciones de alquiler o venta.

#### REPRESENTACIÓN FALSA

Decir que una vivienda no está disponible para su inspección, venta o renta cuando de hecho lo está.

#### PRESENTACIÓN DISCRIMINATORIA

Decir, publicar o exhibir una preferencia racial, religiosa, sexual o étnica con respecto a la venta o renta de una vivienda.

#### UBICACIÓN DESIGUAL

Dirigir a cualquier persona a inmuebles o propiedades de alquiler ubicadas en algún área en particular, basándose en motivos discriminatorios.

#### DESIGNACIÓN DESIGUAL

Dirigir a cualquier persona a una sección en particular de la comunidad, por motivos discriminatorios.

#### FINANCIAMIENTO DESIGUAL

Negar un préstamo u ofrecer términos financieros y condiciones diferentes, basándose en motivos discriminatorios.

#### ACOSO INMOBILIARIO

Crear pánico, especular que el grupo racial de un vecindario va a cambiar.

#### SOLO ADULTOS

Excluir o discriminar en contra de familias con niños, esto solo puede hacerse a excepción y bajo normas específicas de vivienda para ancianos.

#### DISCRIMINACIÓN DEBIDO A DISCAPACIDAD

Discriminar en contra de discapacitados o no realizar modificaciones necesarias para acceso a personas discapacitadas.

### ¿QUÉ TIPO DE VIVIENDAS SE INCLUYEN?

Bajo ley, el arrendador (dueño, administrador, agente, agente de bienes raíces o compañía representante) es responsable de usar prácticas de vivienda justa en viviendas, tales como:

- Apartamentos de alquiler
- Casas en venta o alquiler
- Casas de hospedaje y alquiler
- Condominios
- Parques de casas rodantes

### ¿QUIÉN PUEDE AYUDARME SI CREO QUE ME HAN DISCRIMINADO?

Puede presentar una queja a un representante del Departamento de Igualdad de Oportunidades de la municipalidad de Phoenix, quien:

- Escuchará su queja
- Hará una investigación justa
- Tratará de resolver el caso por medio de un acuerdo
- Iniciará el procesamiento legal si existen bases de discriminación y si las negociaciones de acuerdo no han sido efectivas.
- Cerrará el caso si no hay pruebas de discriminación.

### ¿DÓNDE PUEDO OBTENER MÁS INFORMACIÓN?

#### Discriminación de vivienda

Municipalidad de Phoenix  
 Departamento de Igualdad de Oportunidades  
 División de Cumplimiento y Reforzamiento  
 200 W. Washington St., piso 15º  
 Phoenix, AZ 85003  
 602-262-7486  
 Usa 7-1-1/TTY  
 602-534-1124/FAX

#### El Programa de Propietario e Inquilino

Departamento de servicios humanos  
 de la ciudad de Phoenix  
 Centro de Servicios Familiares Travis L. Williams  
 4732 S. Central Ave., Phoenix, AZ 85040  
 602-262-7210  
 Usa 7-1-1/TTY  
 landlord.tenant.hsd@phoenix.gov  
 Visitenos en phoenix.gov/eod

Esta publicación puede estar disponible en formato alterno si se solicita. Contacte al Departamento de Igualdad de Oportunidades de la municipalidad de Phoenix.



**Municipalidad de Phoenix**  
 DEPARTAMENTO DE IGUALDAD DE OPORTUNIDADES